

El **Simposi Internacional Barcelona-París** té com a objectiu estudiar i donar a conèixer les relacions intel·lectuals entre Barcelona i París, en el període 1875-1975, des del punt de vista de la Literatura comparada i la Història comparada dels intel·lectuals i la Història cultural de les capitals.

París, al segle XIX i part del XX, va ser una referència ineludible per Barcelona, fins el punt que va marcar profundament el seu model urbà, de ciutadania i de camp literari i intel·lectual. No obstant, fins avui aquesta relació s'havia estudiat sobretot pel que fa a les arts plàstiques, especialment la pintura. En aquesta ocasió ens centrem en els escriptors i en el seu compromís polític i intel·lectual.

La major part dels grans escriptors catalans han passat en algun moment per París, sigui com a corresponsals, com a viatgers, o com a exiliats, i han després de la capital de França una visió del que hauria de ser Barcelona, —o del que hauria de defugir. A més a més, la literatura catalana s'ha definit, durant una gran part de la seva història i de manera molt profunda, en relació a la literatura francesa: lectures, debats literaris i fonaments ideològics d'irradiació parisencs tenen a Barcelona un ressò i un desenvolupament específics. Per la seva banda, no són pocs els escriptors francesos que han fet estades a Barcelona que mereixen ser contextualitzades i estudiades.

Malgrat certs desequilibris i asimetries en les relacions entre aquestes dues capitals, per la seva intensitat i amplitud, impliquen no limitar-se a la comparació, sinó també reflexionar sobre el paper d'aquesta relació en la Història cultural europea.

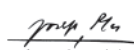
Organització:



Amb el suport de:



Amb la col·laboració de:



INSTITUT  
D'ÉTUDES AVANCÉES,  
PARIS  
30.09–2.10. 2015  
Hôtel de Lauzun, 17 quai d'Anjou,  
75004 Paris

Entrada lliure, amb inscripció  
on-line:  
[www.ub.edu/lceie/espaignaredefrance](http://www.ub.edu/lceie/espaignaredefrance)

Coordinació:  
Antoni Martí Monterde  
(Universitat de Barcelona)  
Christophe Charle  
(ENS-Paris, Université Paris 1)

Secretariat acadèmic:  
Àlex Matas Pons  
(Universitat de Barcelona)

Comitè organitzador:  
Carolina Moreno, Teresa Rosell  
(Universitat de Barcelona)  
Vincent Robert, Jeanne Moisand  
(Université Paris 1)  
Annick Allaigre  
(Université Paris 8)

Comitè científic:  
Joseph Jurt  
(Albert-Ludwigs-Universität,  
Fribourg)  
Dominic Keown  
(Cambridge University)  
Túa Blesa Lalinde  
(Universidad de Zaragoza)  
Enric Sullà Álvarez  
(Universitat Autònoma  
de Barcelona)  
Monique Guell  
(Université Paris 4 Sorbonne)

Activitat complementària:  
Colloque Gare de France III  
Université Paris 8  
Février 2016  
**Le passage de l'existentialisme au  
structuralisme vu depuis Barcelone**



# Simposi Internacional Barcelona-París Transferències intel·lectuals, relacions literàries i capitals culturals (1875-1975)

30.09–02.10.2015

*Île Saint-Louis de Paris, Santiago Rusiñol, 1890. Oli sobre tela, 50 x 60 cm. N.R.200.531. Museu de Montserrat. Donació Josep Sala Ardiç*



## Dimecres, 30 de setembre

---

09.30 h  
INAUGURACIÓ

10.00 h  
LE DIALOGUE D'AVANT-GARDE ENTRE BARCELONE ET PARIS : JOAN PÉREZ JORBA - PIERRE - ALBERT BIROT  
Montserrat Prudon-Moral (Université Paris 8)

PAUSA

11.00 h  
PARIS ET BARCELONE : DEUX CAPITALES MODERNES AU XIX<sup>E</sup> SIÈCLE  
Stéphane Michonneau (Casa de Velázquez - Université Lille 3)

11.45 h  
LE MUSÉE DES CAPITALES CULTURELLES  
Joan Roca i Albert (MUHBA)

12.30 h  
LA « GUERRE SOCIALE » À BARCELONE, VUE PAR LES JOURNALISTES PARISIENS  
Vincent Robert (Université Paris 1)

---

15.00 h  
LA RÉCEPTION DES ARTISTES CATALANS « MODERNISTES » À PARIS, MYTHE ET RÉALITÉ  
Eliseu Trenc (Université de Reims)

15.45 h  
L'AXE PARIS-BARCELONE DANS LA GÉOGRAPHIE MONDIALE DES AVANT-GARDES ARTISTIQUES, 1920-1939 : DE L'AFFAIBLISSEMENT AU RENFORCEMENT DE LA CENTRALITÉ PARISIENNE  
Béatrice Joueux-Prunel (École Normale Supérieure, Paris)

PAUSA

16.45 h  
JOAN ESTELRICH À PARIS (1941) : SUR LES TRACES DE VIVÈS  
Silvia Coll-Vinent (Universitat Ramon Llull)

17.30 h  
EUGENI D'ORS ET LES DÉCADES DE PONTIGNY  
Xavier Pla (Universitat de Girona)

---

## Dijous, 1 d'octubre

---

09.30 h  
JACQUES LACAN ET LA MÉTHODE PARANOÏAQUE-CRITIQUE DE SALVADOR DALÍ  
Annick Allaigre (Université Paris 8)

10.15 h  
PARIS ET BARCELONE : DES AVANT-GARDES POÉTIQUES SYNCHRONES ?  
Marc Audí (Université Bordeaux-Montaigne)

PAUSA

11.15 h  
ANDRÉ BRETON I FRANCIS PICABIA A BARCELONA (1922)  
Bernat Padró Nieto (Universitat de Barcelona)

12.00 h  
JUAN EDUARDO CIRLOT I LA SEVA RELACIÓ AMB ANDRÉ BRETON I EL SURREALISME  
Lourdes Cirlot (Universitat de Barcelona)

---

15.00 h  
JOSEP PLA, SUR PARIS ET LA FRANCE : LA MÉMOIRE (INVOLONTAIRE) DU JOURNALISME  
Antoni Martí Monterde (Universitat de Barcelona)

15.45 h  
ANDRÉ MALRAUX : L'ESPOIR DE BARCELONE  
Teresa Rosell Nicolás (Universitat de Barcelona)

PAUSA

16.45 h  
SEBASTIÀ GASCH : PARÍS, 1940. ENTRE EXILI I MEMORIALISME  
Alex Matas Pons (Universitat de Barcelona)

17.45 h  
LES JEUX FLORAUX DE LA LANGUE CATALANE À PARIS. LITTÉRATURE ET EXIL  
Maria Llombart Huesca (Université d'Avignon)

---

## Divendres, 2 d'octubre

---

09.30 h  
LE CLICHÉ BARCELONAIS DANS LES ROMANS NOIRS FRANÇAIS (1950-1970)  
Roxana Nadim (Institut d'Études Politiques d'Aix-en-Provence)

10.15 h  
POÈTES DE LA DEUXIÈME MOITIÉ DU XX<sup>E</sup> : REGARDS SUR PARIS, MÉDITATIONS BARCELONAISES  
Estrella Massip i Graupera (Aix-Marseille Université)

PAUSA

11.15 h  
ROLAND BARTHES ET LE STRUCTURALISME À BARCELONE : UN TRANSFERT CRITIQUE  
Ester Pino (Universitat de Barcelona)

12.00 h  
« FUI A PARÍS A MEDIADOS DE LOS AÑOS SETENTA Y FUI ALLÍ MUY POBRE Y MUY INFELIZ ». EL PARÍS INTERMINABLE D'ENRIQUE VILA-MATAS  
Borja Bagunyà (Universitat de Barcelona)

---

15.00 h  
BARCELONE-PARIS : CONSTRUCTIONS ET DESTRUCTIONS URBAINES DE JUAN GOYTISOLO  
Henri Garric (Université de Dijon)

15.45 h  
RUBÉN DARÍO, UNA MIRADA AMERICANA ENTRE BARCELONA Y PARÍS  
Adolfo Sotelo Vázquez (Universitat de Barcelona)

PAUSA

16.45 h  
L'EUROPE DES CAPITALES CULTURELLES  
Christophe Charle (ENS-Paris, Université Paris 1)

17.45 h  
CLAUSURA DEL COL·LOQUI

---